

章：	338C	《小額錢債審裁處(表格)規則》	憲報編號	版本日期
----	------	-----------------	------	------

		賦權條文		30/06/1997
--	--	------	--	------------

(第338章第36條)

[1976年10月1日]

(本為1976年第77號法律公告)

條：	1	引稱		30/06/1997
----	---	----	--	------------

本規則可引稱為《小額錢債審裁處(表格)規則》。

條：	2	表格		30/06/1997
----	---	----	--	------------

審裁處使用附表所載表格時，可視乎情況所需而加以更改。

附表：		附表	L.N. 247 of 2000	01/09/2000
-----	--	----	------------------	------------

[第2條]

表格1

小額錢債審裁處條例

(第338章)

申索書標題：通用表格

申索書編號：19 年 第 號

(a)!

.....
.....申索人

及

(b)!

.....
.....被告人

註：(a) 填上每一申索人的全名及地址，如屬代表申索，則須填上每名被代表的人的姓名及地址。
(b) 填上每一被告人的全名及地址。

小額錢債審裁處條例

(第338章)

申索書

[標題如表格1所示]

致被告人：

申 索 人 現 申 索 款
額.....
.....，

所根據的理由詳情及計算方法列明如下：

(a) 1. 申索理由為：

.....!
.....
.....!
.....
.....!
.....

(b) 2. 申索款額的計算方法如下：

.....!
.....
.....!
.....
.....!
.....

日期：19.....年.....月.....日

.....
(c) (申索人簽署)

提交日期：19.....年.....月.....日

.....!

司法常務官

蓋印處

- 註：(a) 列明詳情，使被告人得以知悉申索的理由。
 (b) 詳列申索款額的計算方法及說明是否已包括利息或開支在內。
 (c) 每一申索人或被代表的人均須於聆訊日期前簽署本申索書。

(2000年第28號第47條)

表格3

[條例第14條]

小額錢債審裁處條例

(第338章)

聆訊日期地點通知書

[標題如表格1所示]

致被告人：

此宗申索是由申索人針對你而提出的，將於19.....年.....月.....日*上/下午.....時.....分，在.....

.....
小額錢債審裁處由審裁官.....主持聆訊，特此通知。

又如你不依照上述時間地點親自出席或由審裁處批准的人代為出席，審裁處會在你缺席的情況下聆訊此宗申索，並在你缺席的情況下作出其認為適當的裁斷或命令，特此通知。

日期：19.....年.....月.....日

司法常務官

蓋印處

(a) 本人已將此通知書及申索書副本於19.....年.....月.....日，
以.....方式送
達.....。

.....!
.....

.....
(申索書及通知書收件人簽署，
如取得其簽署的話) (法律程序文件送達人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 此等文件的送達須按照《小額錢債審裁處條例》第14(2)條所規定的方式完成。
(1988年第254號法律公告；2000年第28號第47條)

表格4 [條例第14條]

小額錢債審裁處條例
(第338章)

更改聆訊日期地點通知書
[標題如表格1所示]

致被告人：

此宗申索將於19.....年.....月.....日*上/下午.....
時.....分.....，
在.....聆訊，至於
前此有關聆訊日期地點的通知書現已取消，特此通知。

日期：19.....年.....月.....日

.....
司法常務官

蓋印處

(a) 本人已將此通知書於 19.....年.....月.....日.....，以.....方式送達.....。

.....

(通知書收件人簽署，如取得其簽署的話) (法律程序文件送達人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 本通知書的送達須按照《小額錢債審裁處條例》第14(2)條所規定的方式完成。(1988年第254號法律公告；2000年第28號第47條)

表格5 [條例第16條]

小額錢債審裁處條例 (第338章) 證人傳票 [標題如表格1所示]

致..... (a)

現傳召你於 19.....年.....月.....日星期.....時.....分前往.....，並於以後每日前往該地點，直至聆訊完畢為止，以便就上述申索作證，*你亦須攜備及交出下列各項文件：

[在此開列須交出的文件]

如在此傳票送達時，曾有人就你的開支(包括薪金或工資損失)向你付給或提供一筆合理款項，而你不出席聆訊，則可被處以不高於第2級的罰款。

日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
司法常務官

蓋印處

付 給 或 提 供 給 證 人 的 款 項 為
\$.....
.....°

(b) 本人已將此傳票於 19.....年.....
月.....日，
以.....方式送
達.....°

.....
.....
(傳票收件人簽署，如
取得其簽署的話)

.....
.....
(法律程序文件送達人簽署)

*如證人無須交出文件，請刪去。

註：(a) 填上傳票所須送達的人的姓名。

(b) 傳票的送達須按照《小額錢債審裁處(一般)規則》(第338章，附屬法例A)所規定的方式完成。

(1988年第254號法律公告；1999年第28號第18條；2000年第28號第47條)

表格6

[條例第18條]

小額錢債審裁處條例

(第338章)

*裁斷/命令表格

[標題如表格1所示]

現 (a).....勝訴而 (b)..... 關*裁斷/命令如下所述。	判	決敗訴，有
---	---	----------------

日期：19.....年.....月.....日

.....

.....

審裁官

蓋印處

*請將不適用者刪去。

註： (a) 填上裁斷或命令的勝訴一方的全名。
 (b) 填上裁斷或命令的敗訴一方的全名。

各方注意：

- (i) 凡申請將裁斷或命令覆核，必須於裁斷或命令作出的日期後7天內，以表格8C向審裁官提出。
- (ii) 凡申請將裁斷或命令作廢，必須於聆訊後7天內，以表格8D向審裁處提出。
- (iii) 凡針對裁斷或命令申請上訴許可，必須於以下時間內，向高等法院司法常務官遞交以表格9作出的申請書 —
 - (A) 在書面裁斷或命令送達感到受屈的一方的日期後7天內；或
 - (B) 如感到受屈的一方在上述期限內向審裁處要求解釋作出裁斷或命令的理由，則在該等理由送達感到受屈的一方的日期後7天內。

(1978年第27號法律公告；1998年第25號第2條)

表格7

[條例第27條]

小額錢債審裁處條例

(第338章)

要求原訟法庭覆核審裁處移交
申索決定的申請書

[標題如表格1所示]

呈原訟法庭：

本人(a).....是此宗申
索的其中一方，現依據《小額錢債審裁處條例》第27條，申請將審裁處於19.....
年.....月.....日所作將此宗申索移交*小額薪酬索償仲裁處/勞資審裁處/土地審裁處
/區域法院/原訟法庭的決定，加以覆核。

(b) 日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
(申請人簽署)

* 請將不適用者刪去。

註：(a) 填上提出申請的一方的全名。
(b) 凡要求對審裁處移交申索的決定予以覆核者，須於決定作出後7天內提出申請。
(1982年第214號法律公告；1986年第14號第12條；1998年第25號第2條；1999年第28號第18條)

表格8 [條例第27條]

小額錢債審裁處條例
(第338章)

原訟法庭應一方申請
進行覆核的通知書

[標題如表格1所示]

致所有有關各方：

此 宗 申 索 的 其 中 一 方
(a).....，已根據
《小額錢債審裁處條例》第27條，申請將審裁處於19.....年.....月.....
日所作將此宗申索移交*小額薪酬索償仲裁處/勞資審裁處/土地審裁處/區域法院/原訟法庭的決定，

(第338章)

審裁官主動覆核的通知書

[標題如表格1所示]

致有關各方：

審裁官.....現行使《小額錢債審裁處條例》第27A(1)條所授予的權力，將覆核在19.....年.....月.....日判決此宗申索的*申索人/被告人(a).....敗訴的*裁斷/命令，特此通知。

又該項覆核將於19.....年.....月.....日*上/下午.....時.....分，在.....進行，特此通知。

日期:19.....年.....月.....日

司法常務官

蓋印處

(b) 本人已將此通知書於19.....年.....月.....日，以.....方式送達.....。

(通知書收件人簽署，如取得其簽署的話)

(法律程序文件送達人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 填上被裁斷/命令敗訴的一方的全名及地址。

(b) 本通知書的送達須按照《小額錢債審裁處(一般)規則》(第338章，附屬法例A)所訂明的方式完成。

(1978年第27號法律公告；1988年第254號法律公告；2000年第28號第47條)

表格8B

[條例第27A(2)(b)條]

小額錢債審裁處條例

(第338章)

審裁官應一方申請進行覆核的通知書

[標題如表格1所示]

致有關各方：

此宗申索的其中一方
(a).....已根據《小額錢債審裁處條例》第27A條，申請對一項於19.....年.....月.....日就此宗申索而作出的*裁斷/命令加以覆核。

審裁官將於19.....年.....月.....日*上/下午.....時.....分，在.....覆核該項*裁斷/命令，特此通知。

日期：19.....年.....月.....日

.....
司法常務官

蓋印處

.....
(b) 本人已將此通知書於19.....年.....月.....日，以.....方式送達.....。

.....
.....
.....
(通知書收件人簽署，
如取得其簽署的話)

.....
.....
(法律程序文件送達人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 填上提出申請的一方的全名。

(b) 本通知書的送達須按照《小額錢債審裁處(一般)規則》(第338章，附屬法例A)所訂明的方式完成。

(1978年第27號法律公告；1988年第254號法律公告；2000年第28號第47條)

表格8C

[條例第27A條]

小額錢債審裁處條例

(第338章)

一方要求覆核*裁斷/命令申請書

[標題如表格1所示]

呈審裁官.....：

本人(a).....
是此宗申索的其中一方，此宗申索已於19.....年.....月.....日由你聆訊及裁定，但本人不滿你就此宗申索而作出的*裁斷/命令，現依據《小額錢債審裁處條例》第27A(2)(b)條向你申請覆核該項*裁斷/命令。

(b) 日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
(申請人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 填上提出申請的一方的全名。

(b) 要求覆核裁斷或命令的申請必須於裁斷或命令作出的日期後7天內提出。

(1978年第27號法律公告)

表格8D

[條例第32A條]

小額錢債審裁處條例

(第338章)

要求將*裁斷/命令作廢的申請書

[標題如表格1所示]

呈審裁處：

本人(a).....
是此宗申索的其中一方。審裁處已在本人缺席的情況下聆訊及裁定此宗申索，並於19.....
年.....月.....日作出*裁斷/命令；本人現依據《小額錢債審裁處條例》第32A條申
請將該項*裁斷/命令作廢。

本人當日未能出席聆訊的理由是
:.....!
.....!
.....!

(b) 日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
(申請人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 填上提出申請的一方的全名。

(b) 本申請必須於聆訊後7天內向審裁處提出。

(1978年第27號法律公告)

小額錢債審裁處條例

(第338章)

申請將*裁斷/命令作廢
聆訊日期通知書

[標題如表格1所示]

致有關各方：

此宗申索的其中一方
(a).....
.....現根據《小額錢債審裁處條例》第32A條，申請將於19.....年.....
月.....日在申請人缺席的情況下就此宗申索而作出的*裁斷/命令作廢。申請人缺席的理
由，已經列明於有關的申請書內，現附上該申請書副本一份。

該項申請將於19.....年.....月.....日*上/下午.....
時.....分.....，
在.....
.....聆訊，特此通知。

日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
司法常務官

(b)本人已將此通知書於19.....年.....
月.....日，以.....
方式送達.....。

.....!
.....!
.....

(通知書收件人簽署，
如取得其簽署的話)

(法律程序文件送達人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 填上提出申請的一方的全名。

(b) 本通知書的送達須按照《小額錢債審裁處(一般)規則》(第338章，附屬法例A)所訂明的方式完成。

(1978年第27號法律公告；1988年第254號法律公告；2000年第28號第47條)

表格9

[條例第28條]

小額錢債審裁處條例

(第338章)

基於法律論點而提出的上訴許可申請書

[標題如表格1所示]

呈原訟法庭：

本人(a).....
是此宗申索的其中一方，現依據《小額錢債審裁處條例》第28條申請許可，就審裁官.....於19.....年.....月.....日對此宗申索所作出的*裁斷/命令提出上訴。

本人擬提出上訴的理由是—

*該項*裁斷/命令在法律論點上有錯，因為—(b)

1.!

.....!

2.!

.....!

3.!

.....!

4.!

.....!

*該項*裁斷/命令超越審裁處的司法管轄權範圍，因為—(c)

1.!

.....!

2.!

.....!

3.!

.....!

4.!

.....!

日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
(申請人簽署)

(d) 遞交日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
高等法院司法常務官

蓋印處

*請將不適用者刪去。

註：(a) 填上申請上訴許可的一方的全名。

(b) 列明有關的法律論點。

(c) 列明理由。

(d) 本申請書須於以下時間內向高等法院司法常務官遞交—

(i) 書面裁斷或命令送達提出此項申請的一方的日期後7天內；或

(ii) 如該一方在上述期限內向審裁處要求解釋作出裁斷或命令的理由，則在該等理由送達該一方的日期後7天內。

(1978年第27號法律公告；1982年第214號法律公告；1998年第25號第2條)

小額錢債審裁處條例

(第338章)

上訴許可申請的聆訊日期通知書

[標題如表格1所示]

致(申請人)：

你 於 19..... 年 月 日 就 審 裁
 官 於 19.....
 年.....月.....日對此宗申索所作出的*裁斷/命令而提出的上訴許可申請，將於
 19..... 年 月 日
 時 分
 在.....
 聆訊，特此通知。

日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
高等法院司法常務官

蓋印處

(a) 本人已將此通知書於 19..... 年
 月 日
 以 方 式 送
 達.....。

.....
.....
.....
(通知書收件人簽署，如
取得其簽署的話)

.....
.....
.....
(法律程序文件送達人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 本通知書的送達須按照《小額錢債審裁處(一般)規則》(第338章，附屬法例A)所規定的方式完成。

(1988年第254號法律公告；1998年第25號第2條)

表格11

[(一般)規則第9(1)(c)條]

小額錢債審裁處條例

(第338章)

上訴聆訊日期通知書

香港原訟法庭

[標題如表格1所示]

致有關各方：

就 審 裁 官 於
19.....年.....月.....日對此宗申索所作出的*裁斷/命令而提出的上訴許可申請，現已獲准，特此通知。上訴理由已列明於上訴許可申請書內，現附上該申請書副本一份。

又該宗上訴將於19.....年.....月.....日.....
時.....分.....，
在.....
.....聆訊，特此通知。

日期：19.....年.....月.....日

.....
.....
高等法院司法常務官

蓋印處

(a) 本人已將此通知書於 19.....年.....
月.....日.....，
以.....方式送

達.....。

.....!

.....

.....
(通知書收件人簽署，
如取得其簽署的話)

(法律程序文件送達人簽署)

*請將不適用者刪去。

註：(a) 本通知書的送達須按照《小額錢債審裁處(一般)規則》(第338章，附屬法例A)所規定的方式完成。

(1982年第214號法律公告；1988年第254號法律公告；1998年第25號第2條)